

西班牙语咨询日

毎月第1、3、5 星期二 10 点至 17 点(受理时间至 16 点)
 地点:瀬戸市国際国際中心(瀬戸市栄町 45 PartiSeto 三楼)
 毎月第2、4 星期二 10 点至 17 点 (受理时间至 16 点)
 地点:瀬戸市役所 市民課 (瀬戸市追分町 64-1)

葡萄牙语咨询日

毎月第1 个星期三 10 点至 17 点(受理时间至 16 点)
 地点:瀬戸市国際中心(瀬戸市栄町 45 PartiSeto 三楼)
 毎月第3 个星期三 10 点至 17 点 (受理时间至 16 点)
 地点:瀬戸市役所 市民課 (瀬戸市追分町 64-1)
 ※祝日は翌週に開催
 如遇节假日将移至下星期同一时间进行。

ごそうだんび スペイン語相談日:

だい か じ じ うけつけ じ
 第1・3・5(火)10時~17時(受付:16時まで)
 ばしよ せ とし こくさい せ とし さかえまち
 場所:瀬戸市国際センター(瀬戸市 栄 町 45 パルティセと3F)
 だい か じ じ うけつけ じ
 第2. 4(火)10時~17時(受付:16時まで)
 ばしよ せ とし やくしよ しみんか せ とし おいわけちよう
 場所:瀬戸市役所 市民課(瀬戸市 追 分 町 64-1)

ごそうだんび ポルトガル語相談日

だい じ じ うけつけ じ
 第1(水)10時~17時(受付:16時まで)
 ばしよ せ とし こくさい せ とし さかえまち
 場所:瀬戸市国際センター(瀬戸市 栄 町 45 パルティセと3F)
 だい すい じ じ うけつけ じ
 第3(水)10時~17時(受付:16時まで)
 ばしよ せ とし やくしよ しみんか せ とし おいわけちよう
 場所:瀬戸市役所 市民課(瀬戸市 追 分 町 64-1)
 しゅくじつ よくしゅう
 ※祝日は翌週あります。

日语演讲竞赛中获得铜奖 越南 CHAU THI HOOC

来到日本已经 10 个月了, 工作和生活都已经习惯了。

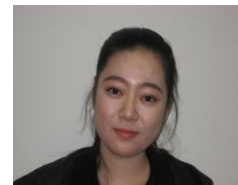
在每天的生活中都有各种各样的事情。

去年的 12 月 16 日(也就是平成 30 年 12 月 16 日)参加了由瀬戸市国际中心主办的第 11 回日语演讲竞赛。

这个演讲竞赛是由在日本的外国人用日语进行的演讲。那时候真的学了很多的日语。因为是第一次, 所以上场之前很是担心。但是日语教室的老师和越南的朋友们给了我很多的帮助。真的很感谢。也许这次是运气号好, 我取得了一般部的铜奖。但是我的目标真的是金奖啊! 来年一定要争取第一名, 所以每天还要努力学习日语。

从日本人哪里听到过一句非常喜欢的话: 我的人生变得快乐了, 所以我可以创造自己的人生。

最后也请大家努力工作尽情生活吧!



日本語スピーチコンテストで銅賞を」 ベトナム チャウ ティ ホーク

わたし にほん す 10 かげつ た しごと せいかつ な まいにち せいかつ
 私は日本に住んで10カ月経ちました。仕事にも生活にも慣れてきました。毎日の生活では、いろいろなことがありまし
 た。去年の平成30年12月16日に、瀬戸市国際センター主催の第11回「日本語スピーチコンテスト」に出場しました。日本に
 住んでいる外国籍の人が、日本語でスピーチをするコンテストです。その時は、本当に沢山日本語の勉強をしました。とて
 もよい経験ができました。スピーチコンテストにでるのは、はじめてなので、とても心配でした。でも、日本語教室の先生や
 ベトナムの友だちが手伝ってくれました。本当にありがとうございました。私は一般の部で、銅賞をいただきました。今回は
 「運」が良かったのかもしれません。でも、私の目的は、本当は金賞が欲しかったのです。来年は絶対に 1番になるように、
 毎日頑張って日本語の勉強を続けます。日本人から聞いたこの良い言葉が大好きです。「私の人生は楽しくなかった。だ
 から、私は自分の人生を創造したの」皆さんもお仕事や生活を頑張ってください。

第 58 回陶祖祭

4 月 20 日(星期六)21 日(星期日)

陶祖祭是人们为了纪念表彰陶祖加藤四郎左卫门景
 正, 为了向他表示谢意而举行的活动。
 请大家一定走出家门来参加。

だい かいとう そ 4 がつ にち ど . にち にち 第58回陶祖まつり 4月20日(土)・21日(日)

ばしよ めいてつ せ と せん おわり せ と えき しゅうへん せ と し ない まつ
 場所: 名鉄瀬戸線「尾張瀬戸駅」周辺 瀬戸市内この祭り
 どう そ かとうしろうざえもんか げ まき
 は陶祖 加藤四郎左衛門景正をたたえるイベント。せとも
 のを買うこともできます。